



**Manitoba**

**CÉRÉMONIE  
D'OUVERTURE**

**de la**

**deuxième session de la trente-huitième**

**LÉGISLATURE DU MANITOBA**

**Jeudi 20 novembre 2003**

**13 h 30**

## Assemblée législative du Manitoba

M. Cris L. AGLUGUB	N.P.D.	The Maples
M <sup>me</sup> Nancy ALLAN, ministre	N.P.D.	Saint-Vital
M. Rob ALTEMEYER	N.P.D.	Wolseley
M. Steve ASHTON, ministre	N.P.D.	Thompson
M. Peter BJORNSON, ministre	N.P.D.	Gimli
M <sup>me</sup> Marilyn BRICK	N.P.D.	Saint-Norbert
M. Drew CALDWELL	N.P.D.	Brandon-Est
M. David Walter CHOMIAK, ministre	N.P.D.	Kildonan
M. Glen CUMMINGS	P.C	Sainte-Rose
M. Len DERKACH	P.C	Russell
M. Gregory DEWAR	N.P.D.	Selkirk
M. Gary DOER, premier ministre	N.P.D.	Concordia
M <sup>me</sup> Myrna DRIEDGER	P.C	Charleswood
M. Peter George DYCK	P.C	Pembina
M. Ralph EICHLER	P.C	Lakeside
M. David FAURSCHOU	P.C	Portage-la-Prairie
M. Jon GERRARD	LIB.	River Heights
M. Kelvin GOERTZEN	P.C	Steinbach
M. Gerald HAWRANIK	P.C	Lac-du-Bonnet
M. George HICKES	N.P.D.	Point Douglas
M <sup>me</sup> Kerri IRVIN-ROSS	N.P.D.	Fort Garry
M. Gerard JENNISSEN	N.P.D.	Flin Flon
M. Bidhu JHA	N.P.D.	Radisson
M <sup>me</sup> Bonnie KORZENIOWSKI,	N.P.D.	St. James
M. Kevin LAMOUREUX	LIB.	Inkster
M. Oscar LATHLIN, ministre	N.P.D.	Le Pas
M. Ron LEMIEUX, ministre	N.P.D.	La Vérendrye
M. John LOEWEN	P.C	Fort Whyte
M. Gord MACKINTOSH, ministre	N.P.D.	St. Johns
M. Larry MAGUIRE	P.C	Arthur-Virden
M. Jim MALOWAY	N.P.D.	Elmwood
M. Doug MARTINDALE	N.P.D.	Burrows
M <sup>me</sup> Diane MCGIFFORD, ministre	N.P.D.	Lord Roberts
M <sup>me</sup> Christine MELNICK, ministre	N.P.D.	Riel
M <sup>me</sup> MaryAnn MIHYCHUK, ministre	N.P.D.	Minto
M <sup>me</sup> Bonnie MITCHELSON	P.C.	River East
M. Stuart MURRAY	P.C.	Kirkfield Park
M. Thomas G. NEVAKSHONOFF	N.P.D.	Entre-les-Lacs
M <sup>me</sup> Theresa OSWALD	N.P.D.	Rivière-Seine

M. Jack PENNER	P.C.	Emerson
M. Daryl Gary REID	N.P.D.	Transcona
M. Jack REIMER	P.C.	Southdale
M. Eric ROBINSON, ministre	N.P.D.	Rupertsland
M. Denis ROCAN	P.C.	Carman
M. Jim RONDEAU, ministre	N.P.D.	Assiniboia
M <sup>me</sup> Leanne ROWAT	P.C.	Minnedosa
M. Tim SALE, ministre	N.P.D.	Fort Rouge
M. Conrad SANTOS	N.P.D.	Wellington
M. Harry SCHELLENBERG	N.P.D.	Rossmere
M. Ron SCHULER,	P.C.	Springfield
M. Gregory F. SELINGER, ministre	N.P.D.	Saint-Boniface
M. Scott SMITH, ministre	N.P.D.	Brandon-Ouest
M <sup>me</sup> Heather STEFANSON	P.C.	Tuxedo
M. Stan STRUTHERS, ministre	N.P.D.	Dauphin-Roblin
M <sup>me</sup> Mavis TAILLIEU	P.C.	Morris
M. Mervin C. TWEED	P.C.	Turtle Mountain
M <sup>me</sup> Rosann WOWCHUK, ministre	N.P.D.	Swan River

Personnel de l'Assemblée législative

M<sup>me</sup> Patricia Chaychuk, greffière

M<sup>me</sup> Beverley Bosiak, greffière adjointe

M<sup>me</sup> JoAnn McKerlie-Korol, aide-greffière

M<sup>me</sup> Monique Grenier, aide-greffière

M. Rick Yarish, aide-greffier

**CÉRÉMONIE D'OUVERTURE DE LA DEUXIÈME SESSION DE  
LA TRENTE-HUITIÈME LÉGISLATIVE  
LE 20 NOVEMBRE 2003**

1. Le premier ministre, les aides de camp honoraires et l'huissier se réunissent dans la salle de réception du lieutenant-gouverneur.
  2. **Tous les députés de l'Assemblée législative et les invités se dirigent vers leur siège à l'Assemblée et restent debout.**
  3. À 13 h 30, le sergent d'armes, suivi du président, de la greffière, de la greffière adjointe et des aides-greffiers de l'Assemblée législative entrent dans l'Assemblée.
  4. Le lieutenant-gouverneur, accompagné des aides de camp honoraires, de l'huissier et du premier ministre, entre à l'Assemblée et s'assoit sur le trône.
  5. L'aide civil remet le discours du trône au lieutenant-gouverneur.
  6. Le lieutenant-gouverneur dit : « **VEUILLEZ VOUS ASSEoir.** » puis lit le discours du trône.
  7. Une fois la lecture terminée, le lieutenant-gouverneur se lève et se retire, suivi des aides de camp honoraires, de l'huissier, du premier ministre et des juges de la Cour provinciale. **TOUS LES DÉPUTÉS ET LES INVITÉS SE TIENNENT DEBOUT.**
- Avant de quitter l'Assemblée, on chante « God Saves the Queen » et « O Canada ».
8. Le président se dirige vers le trône et lit la prière.
  9. Le premier ministre propose la première lecture du projet de loi 1 — *Loi sur la prestation des serments d'entrée en fonction/An Act respecting the Administration of Oaths of Office.*
  10. Le premier ministre propose que le discours du lieutenant-gouverneur soit pris en considération demain.
  11. Le premier ministre propose que la séance soit levée.
  12. **TOUS LES DÉPUTÉS ET LES INVITÉS SE TIENNENT DEBOUT.**

Le président, précédé du sergent d'armes et suivi des greffiers de l'Assemblée législative, quitte l'Assemblée.